

A tour of UCL

A tour of UCL

Shmìs xìnshēng: Sòng xìnshēng, Wú xìnshēng, nmen néng lái Yngguó zhànshì tài ho le!
Sòng xìnshēng: Wmen y hn qdài zhè cì de Yngguó zhāng.
UCL Wú xìnshēng: Shì a, érqi UCL shì wmen de dì-y zhàn.
Shmìs xìnshēng: Nà w zhànshì tài róngxīng le. W dài nmen cngun yíxià ba.
Sòng xìnshēng: W yīng dngbují le.
Shmìs xìnshēng: Nmen kàn, zhè shì wmen de zhǎlǒu.
Sòng xìnshēng: Kànqlái hn xiàng Guóji Mishù gun.
Shmìs xìnshēng: Quèshí, tmen shì tóng yí gè shèjì sh shèjì de.
Wú xìnshēng: Nmen rúgu yu lùtín de huódòng, shì zài zhègē gungchng shang jǐng ma?
Shmìs xìnshēng: Méicuò. Hn du xuéshēng huódòng, rúgu shì lùtín de huà, jiù zài zhègē gungchng shang jǐng, rúgu shì shìnèi de huà, jiù zài zhǎlǒu l jǐng. Wmen jìnqù kànkàn ba.
Sòng xìnshēng, Wú xìnshēng: Ho de.
Shmìs xìnshēng: Zhè shì wmen xuéxiào de yìshù bówùgun, jīntīn bù kífāng, zhān bùhòuyìsì, búrān ky dài nmen jìnqù kànkàn.
Sòng xìnshēng: Méi gunxí, wmen ky xià cì zài lái.
Shmìs xìnshēng: Zhè shì wmen de zhǎlǒu gun.
Wú xìnshēng: Zhān piàoliang, tèbié yu xuéshù qìx, rúgu w shì xuéshēng de huà, yíding mī tīn du pào zài zhègē zhǎlǒu gun l.
UCLJeremy Bentham Shmìs xìnshēng: W zài zhèlè niànshì de shíhou, jiù shì jīngchāng zài zhèlè zìxí. Ō, duì le, zhè shì wmen UCL de jīngshén zhǎn fù, Jeremy Bentham.
Sòng xìnshēng: T shì nmen xuéxiào de chuàngshǐ rén ma?
Shmìs xìnshēng: Bú shì, búguò t duì wmen xuéxiào zuòch le hn dà de gòngxiàn, y duì wmen xuéxiào yu hn shnyun de yīngxīng.
Wú xìnshēng: Zhègē shì làxiàng ma?
Shmìs xìnshēng: Bú quán shì, tóu shì làxiàng, dàn shìnt bú shì.
Sòng xìnshēng: Zhànshì bùksyì, yu shénme gùshi ma?
UCL Shmìs xìnshēng: T quèshì de shíhou, céng zài yízh zhōng tídào, xuàng yòu hái néng yìzhí cnji UCL de gōcéng huìyì, yúshì t s hòu, jiù b t de shìnt jīnxíng chī, píngshí fāngzài zhèlè zhānch, dàn yu zhōngyào huìyì de shíhou, wmen huì ràng t chī.
Wú xìnshēng: Yuqù! Búguò wèishénme zh yu tóu bú shì làxiàng ne?
Shmìs xìnshēng: Ynwèi chī de shíhou, tóubù zòdào snhuài, bú tài migun, suy juéding yòng làxiàng dàitī. Gunyú t hái yu hn du yuqù de gùshi, w yòu mǎnmn gn nmen shu.
Sòng xìnshēng: X r gng tng.
Shmìs xìnshēng: Nà wmen zài jìxù kànkàn bié de dìfang ba.
Wú xìnshēng: Ho de, zu ba.
Foster Court Shmìs xìnshēng: Zhè shì Foster Court, shì xīnx yánjì xuéyuàn de dàlǒu, w de bàngng shì jiù zài zhèlè. Dng hur wmen ky qù w de bàngng shì zuòyìzuò.
Sòng xìnshēng: Méi wèntí!
Shmìs xìnshēng: Qiánmiàn zhègē shì kxué túsh gun, bjiào xn.
Wú xìnshēng: Fnggé gn zhǎlǒu gun wánquán bú yíyàng.
Roberts Building Shmìs xìnshēng: Méicuò, zhègē túsh gun kànqlái bjiào xiàndài. Qiánmiàn zhè dòng shì Roberts Building, zhǎyào shì gngchéng xuéyuàn de xuéshēng zài yòng.
Sòng xìnshēng: Guàibudé q le zhème gè míngzi.
Shmìs xìnshēng: Shì a. Jīntīn wmen jiù kàn zhème du ba, xià cì zài dài nmen cngun yìxià bié de.
Wú xìnshēng: Méi wèntí.
Shmìs xìnshēng: Nà wmen qù w de bàngng shì ba.
Sòng xìnshēng: Ho de, zu ba.



Vocab and notes

néng 'can'
qdài 'look forward to'
cì (measure word for trips etc.)
() Yngguó zhān xíng 'trip to the UK'
érqi 'moreover'
dì-y zhàn 'first stop'
() róngxīng 'honoured'
() dài 'take (someone somewhere)'
() cngun 'to visit'
yíxià 'just, a little'
dngbují 'can't wait'. Jí is a potential complement.
() zhǎlǒu 'main building'
() kànqlái 'it seems'
xiàng 'look like, be similar to'
() Guóji Mishù gun 'The National Gallery' (lit. "state art gallery")
() quèshí 'certainly'
() tóng yí gè shèjì sh 'the same architect'
shèjì 'to design'
rúgu 'if'
() lùtín de huódòng 'outdoor/open air event'
() gungchng 'square'
() jǐng 'hold (an event)'
Méi cuò. 'That's right.'
shìnèi 'indoors'

jìnqù 'enter, go in'
 xuéxiào 'school, college'
 yìshù bówù guǎn 'art museum'
 jīntīn bù kāifàng 'it's not open today'
 bùhōuyìsī 'embarrassed, sorry'
 bùrán 'otherwise'
 Méi guānxi. 'It doesn't matter.'
 xià cì 'next time'
 zhǔ túshū guǎn 'main library'
 piàoliang 'beautiful'
 tèbié 'especially'
 xuéshù qìxú 'academic atmosphere'
 yíding 'certainly'
 mǐ tīn du 'every day'
 pào 'go and stay, hang out' (colloq.)
 niànshū 'to study'
 jīngcháng 'often'
 zìxí 'study alone'
 ò, duì le 'oh, yes (thinking)'
 jīngshén zhǔ fù 'spiritual father'
 chuàngshǐ rén 'founder'
 zuòchéng le hěn dà de gòngxiàn 'he made a great contribution'
 (...)() duì ... shēnyūn de yǐngxiǎng 'had a profound influence on ...'
 làxiàng 'wax sculpture, waxwork'
 quán 'all'
 tóu 'head'
 shēntǐ 'body'
 bù kě sīyì 'incredible'
 gùshi 'story'
 qùshì 'to pass away'. Euphemism for sǐ 'die'.
 céng 'already, once' (indicates something that happened before the past action described)
 yǐzhǐ 'will'
 tídào 'mention'. Dào is a [resultative complement](#).
 xwàng 'hope'
 yǎohòu 'after, in the future'
 yìzhí 'always, all along'
 cānjǐ 'take part in, attend'
() gōucéng huìyì 'high level meetings'
 yúshì 'therefore'
 shòu 'after death'
() jìnxíng chǐ 'carry out a procedure, treat'
 píngshí 'ordinarily'
 zhǎnchǎn 'to display'
 zhòngyào 'important'
 ràng 'let, allow'
 chǎnxī 'to attend'
 yùqù 'interesting'
 yīnwèi 'because'
 tóubù 'the head part'
 zúdào sǎnhuài 'meet with damage, be damaged'
 mǐgūn 'attractive'
 suyǐ 'so'
 juéding 'decide'
 yòng làxiàng dài tǐ 'replace with a wax sculpture'
 guānyú tā 'about him'
 mànman 'slowly'. Note that when an adjective is repeated, it ends up in Tone 1 the second time.
 Xǐng gāng tīng. 'I'm all ears.'
 jìxù 'continue'
 bié de 'other'
 Xīnxiāo Yánjī Xuéyuàn 'Department of Information Studies'
 dànlóu '(large) building'
 bànggōngshì 'office'
 dīng hūr 'wait a while'. Hūr is short for yīhūr 'a while'.
 qiánmiàn 'ahead, in front'
 kēxué túshū guǎn 'science library'
 bǐjiào 'relatively, quite'
 fānggé 'style'
 wánquán bù yíyàng 'completely different'
 xiàndài 'modern'
[dòng](#) (measure word for buildings)
 zhǔyào 'mainly'
 gōngchéng 'engineering'
 Guàibudé qǐ le zhème ge míngzì. 'No wonder it has that name.' Ge is short for yíge.

A tour of UCL

Mr Smith: Mr Song, Mr Wu. I'm so glad that you could come to the UK.

Mr Song: We were both looking forward to this visit.

Mr Wu: Yes, and UCL is our first stop.

Mr Smith: It's my honour. Let me give you a tour of UCL.

Mr Song: I can't wait.

Mr Smith: Look, this is our Main Building.

Mr Song: It looks like the National Gallery.

Mr Smith: Indeed. They were designed by the same designer.

Mr Wu: If you have open-air events, are they held in this quad?

Mr Smith: That's right. Many student events, if they are open-air, are held in this quad; if they are outdoor, they'll be held in the Main Building. Let's go in and have a look.

Mr Song, Mr Wu: All right.

Mr Smith: This is the UCL Art Museum. I'm really sorry that it's not open today. Otherwise I could take you to have a look at it.

Mr Song: That's all right. We can visit it next time.

Mr Smith: This is our Main Library.

Mr Wu: It's beautiful and has a really academic atmosphere. If I were a student, I would hang out in this library every day.

Mr Smith: When I was a student of UCL, I studied here quite often. Oh, right! This is the spiritual father of UCL, Jeremy Bentham.

Mr Song: Was he the founder of your university?

Mr Smith: No, but he gave a lot of contributions to our university, and had a deep impact on it.

Mr Wu: Is this a wax work?

Mr Wu: Not all of it. The head is a wax work, but the body isn't.

Mr Song: It's incredible. Does it have any stories?

Mr Smith: When he died, he mentioned in his will that he hoped he could attend UCL's high-level meetings in the future. Therefore, his body was treated after his death. It is placed here on exhibition at ordinary times but we let him attend important meetings.

Mr Wu: Interesting! But why is only the head a waxwork?

Mr Smith: Since the head was damaged during the treatment, it does not look very beautiful. Therefore, we decided to use a waxwork instead of the real one. There are lots of interesting stories about him. I'll tell you later on.

Mr Song: We are all ears.

Mr Smith: Let's go on and visit some other places.

Mr Wu: All right. Let's go.

Mr Smith: This is Foster Court. It's the building for the Department of Information Studies. My office is here. We can have a chat in my office later on.

Mr Song: No problem!

Mr Smith: The building in front of us is the Science Library. It's quite new.

Mr Wu: Its style is totally different from the Main Library.

Mr Smith: That's right. This library is more modern than the Main Library. The building ahead of us is the Roberts Building. It is mainly used by engineering students.

Mr Song: That's why it has that name.

Mr Smith: Yes. We've seen such a lot today. I'll take you to visit other buildings next time.

Mr Wu: No problem.

Mr Smith: Let's go to my office then.

Mr Song: All right. Let's go.